

Les matières à l'école

L'anglais

- L'anglais me passionne car je suis un vrai littéraire, je dévore des livres entiers pendant mes moments de loisirs. De plus j'adore écrire des dissertations ou des petites nouvelles, et de m'exprimer sur plein de sujets d'actualités. *English is my passion as I am a true writer, I devour, entire books during my free time and I love to write essays or small stories/news to express myself with regard with many news topics.*
- Je pense que l'anglais est une matière utile, car on apprend s'exprimer correctement, surtout à l'écrit, à analyser des textes et on explore la culture anglophone. *I think English is a useful subject as we learn to express ourselves in a correct manner especially when writing and analyzing texts and we explore the English culture.*
- Je suis mordu(e) de poésie, j'écris des poèmes à mes moments perdus, et j'apprécie vraiment d'étudier les œuvres des grandes poètes de la langue anglaise. *I love poetry, I write poems in my free time and I truly appreciate the study of well known English poets...*
- L'anglais, ce n'est pas ma tasse de thé. Je le trouve inutile d'étudier tous ces poètes et romanciers morts, pour la plupart. En plus, leurs œuvres sont souvent difficiles à comprendre, et ils traitent de sujets qui ne m'intéressent pas. *English is not my cup of tea, I find it useless to study these poets and dead novelists most of the time. Moreover, their work is often difficult to understand and they cover topics that don't interest me.*
- J'aime certains aspects de cette matière, comme les dissertations par exemple, mais je déteste de devoir étudier Shakespeare. Pourquoi est-on obligé d'analyser **sa pièce de fond en comble**, alors que cela a été écrit il y a des siècles ? *I like certain aspects of this*

subject, like the essays for example. I hate having to study Shakespeare, why is it compulsory to analyze a piece in depth and in detail when it was written centuries ago?

- J'ai du mal à m'exprimer à l'écrit, ma grammaire et mon style ne sont pas géniaux, alors j'obtiens toujours de mauvaises notes dans cette matière, hélas. *I am sick of expression through writing, my grammar and style is not great and I always get bad results in this subject, alas!*

L'irlandais

- L'irlandais c'est une langue magnifique. Il fait parti de notre culture et de notre histoire, et je pense qu'il faut la préserver. D'ailleurs, je pense que la plupart des élèves reconnaissent cela, même s'ils n'aiment pas l'étudier.
- Je suis bilingue (*bilingual*), je suis allé(e) à une école primaire gaélique (*gaelscoil*), alors maintenant je m'exprime parfaitement (*I express myself perfectly*) dans cette langue, à l'oral et à l'écrit. Je pense que c'est vraiment utile pour trouver un emploi de parler irlandais couramment (*fleuntly*).
- J'aime beaucoup cette langue. Je trouve sa sonorité (*the sound*) très belle, et puis la littérature irlandaise est magnifique. On devrait vraiment faire un effort pour la faire connaître à l'étranger (*we must make an effort to make it known abroad*),
- Je dois dire que l'irlandais n'est pas ma matière de prédilection. Je suis obligé de l'étudier, mais depuis l'école primaire, je n'ai jamais compris pourquoi c'est obligatoire. Ce n'est pas très utile dans la vie quotidienne.
- Je ne suis pas fort en irlandais. La grammaire est très difficile, et il faut apprendre plein de poèmes et de dissertations par cœur (*by heart*). Je trouve ça long et ennuyeux.
- Hélas, l'irlandais n'est pas mon point fort. Je fais de mon mieux (*I try my best*) pour le comprendre et le parler, mais personne chez moi ne le parle. En plus ça ne sert à rien à l'étranger (*it has no purpose abroad*).

Les mathématiques

- Franchement, les maths, c'est mon dada (*my hobby*). J'adore résoudre des équations compliquées et sentir que j'ai trouvé la bonne solution. Cela me fait plaisir de suivre la logique mathématique, au moins en maths tout est clair et net (*all is logical, clear*).
- Les maths, c'est souvent comme un jeu ou un puzzle. Je m'amuse à me poser des problèmes. Et puis ce sera très utile pour mes études universitaires. Il faut que je garde un très bon niveau (*a good level*) dans cette matière.
- J'adore mon prof de maths, il explique tout très clairement, et aussi il demande si on a des questions et prend le temps de revoir certains concepts difficiles. C'est vraiment un prof excellent.
- Ah les maths, c'est ma bête noire (*my pet hate*). Je ne comprends jamais ni les concepts ni les exemples (*I understand neither the concepts nor the examples*). En plus cela prend tellement de temps (*lots of time*) de résoudre des problèmes, et à la fin, on peut avoir une réponse fausse (*wrong answer*). Quel cauchemar (*nightmare*) !
- Je trouve que ce n'est pas très utile pour la plupart des gens. Je n'aurai pas besoin plus tard de savoir comment résoudre des équations très compliquées ou de calculer des figures géométriques. En plus, on peut utiliser la calculatrice !
- Je suis nul en maths, malheureusement. Je sais que c'est utile de savoir calculer et en plus ça fait travailler le cerveau (*the brain*), mais je n'y suis vraiment pas doué (*I am not gifted at it*). J'essaie de travailler régulièrement pour ne pas me noyer (*so I don't sink/drown*).

Le français

- J'adore le français depuis le début. C'est une langue musicale et complexe, et la culture francophone (*french culture*) est tellement riche. Je vais souvent en France, alors je le parle assez bien, et je sais que c'est utile de l'étudier.
- Le français est une langue très utile, il est parlé sur les cinq continents, et en plus les organisations internationales comme l'UE, l'OTAN, l'UNESCO etc. s'en servent comme langue officielle. J'aime bien savoir que j'étudie une matière qui m'aidera à trouver un emploi et aussi à voyager.
- Il y a des aspects de la langue qui sont difficiles bien sûr, comme la grammaire et la prononciation, mais j'adore pouvoir m'exprimer dans une autre langue, et parler à ma prof en français, c'est amusant.
- Le français est difficile, je trouve, surtout la compréhension écrite. Il faut prendre tellement de temps pour comprendre un texte, et en plus à quoi ça sert ? Je ne vais pas lire les journaux en français, moi !
- Le français est obligatoire pour la fac (*college*), mais je ne sais pas si je l'étudierai sans ça. J'aime bien écouter des chansons ou regarder des films en français, ou parler des aspects culturels, mais pour le Bac, on n'a vraiment pas le temps de profiter de la culture française. C'est dommage (*it's a shame*) !